

Merci d'avoir choisi d'acheter notre motopompe.

Ce manuel d'instruction vous explique comment utiliser et entretenir votre motopompe. Nous vous prions de le lire attentivement avant la première mise en marche de manière à en assurer une bonne utilisation.

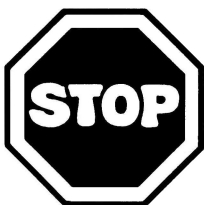
Suivez attentivement les instructions de façon à conserver votre matériel dans les meilleures conditions de fonctionnement. S'il vous avez des questions ou des suggestions à faire concernant ce manuel d'instructions, merci de contacter notre revendeur le plus proche.

MESSAGE IMPORTANT A TOUT UTILISATEUR!



ATTENTION

Ce symbole de sécurité apparaîtra dans ce manuel chaque fois qu'il y aura possibilité de mauvaise utilisation entraînant des dommages. Ne exposez pas les autres ou vous-même à des dangers.



DANGER

Ce symbole apparaîtra dans ce manuel vous alertant qu'il peut y avoir un danger réel et grave pour votre personne si les instructions ne sont pas suivies correctement.



PRECAUTIONS de SECURITE

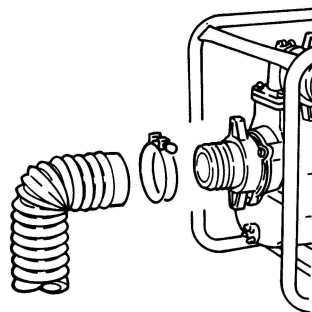
1. Avant de démarrer la pompe, étudiez attentivement toutes les instructions données dans ce manuel. Assurez vous que vous avez bien compris comment mettre en route la pompe. Une préparation correcte, ainsi qu'une mise en route et une maintenance bien faites vous permettront non seulement d'être satisfait mais d'utiliser la pompe dans les meilleures conditions de rendement et de performances.
2. Assurez vous que chaque autre utilisateur que vous, pourra également sans danger se servir de la pompe.
3. Cette pompe est conçue pour vous donner toute satisfaction si elle est utilisée dans les conditions indiquées et selon les performances nominales inscrites sur le corps de la pompe.
4. Prière de toujours garder la pompe et les équipements annexes en bon état et propres.
5. Observez toutes les instructions de sécurité pour la manipulation du carburant moteur. Le carburant doit être tenu dans des réservoirs (ou bidons) de sécurité. Ne jamais remettre du carburant dans le réservoir sans arrêter le moteur et pendant que celui-ci est encore chaud. Avant de redémarrer le moteur, nettoyez bien toutes traces de carburant qui aurait pu débordé au cours du remplissage.
6. Ne jamais utiliser la motopompe dans une atmosphère explosive, à côté de matériaux inflammables ou dans un endroit où la ventilation ne serait pas suffisant pour évacuer les gaz d'échappement.

7. Prière de toujours vous assurer que la motopompe est bien stable et ne risque pas de bouger au cours du fonctionnement pouvant entraîner des dommages pour les autres. Prenez garde que le tuyau d'aspiration d'une pompe a tendance à celle-ci vers le bas d'où on aspire l'eau, en particulier lorsque ce tuyau et pompe elle-même sont plein d'eau.
8. Veuillez garder l'aire d'installation de la pompe libre de tout dégagement. Eloignez les personnes qui ne sont pas responsables du fonctionnement de la motopompe.
9. Au moment de tirer sur le lanceur, lorsque vous démarrez la pompe, assurez vous de ne heurter rien ni personne ne se trouve dans votre entourage immediate.
10. Evitez de toucher les parties chaudes du moteur (échappement, cylindre) et les parties en mouvement.
11. Arrêtez le moteur et coupez le circuit d'allumage avant d'intervenir sur n'importe quelle partie de la motopompe. Vous éviterez ainsi tout accident du à un démarrage intempestif.



PREPARATION DE LA MOTOPOMPE

Avant de démarrer la motopompe, assurez vous que les pleins de carburant et d'huile moteur sont bien faits. Tous les raccordements des tuyaux doivent être parfaitement étanches pour éviter toute prise d'air préjudiciable au bon fonctionnement de la pompe, particulièrement à l'aspiration. Assurez vous également que les tuyaux sont en bon état et non craquelés. Si la motopompe doit être raccordée à des tuyauteries rigides, mettre entre la pompe et la tuyauterie un morceau de tuyau flexible pour isoler la pompe des vibrations.



PRIERE DE TOUJOURS METTRE LA CREPINE A L'EXTREMITÉ DU TUYAU D'ASPIRATION ET DE NE JAMAIS POMPER SANS CETTE CREPINE.



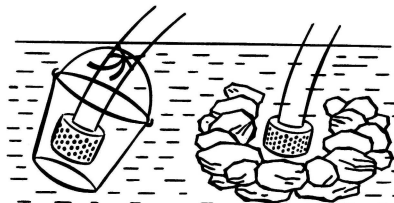
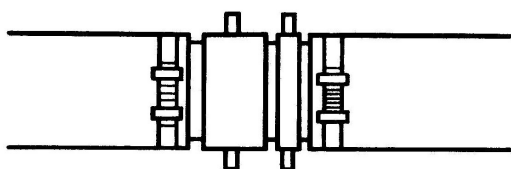
REMP LISSEZ LA POMPE AVANT LE DEMARRAGE AVEC DE L'EAU CLAIRE.

LES POMPES CENTRIFUGES ne peuvent s'amorcer toute seule que si vous remplissez le corps de pompe d'eau avant le démarrage. Il faut utiliser pour cela de l'eau propre. Ceci n'empêche pas après de pomper de l'eau chargée ou boueuse mais il faut vraiment de l'eau propre pour l'amorçage de la pompe.

L'amorçage n'est pas instantané. Le temps d'amorçage varie de 60 à 150 secondes selon la hauteur d'aspiration, et selon le degré d'usure de la garniture mécanique de la pompe.

Il faut bien étaler le tuyau de refoulement et s'assurer qu'il ne présente pas de pli qui pourrait réduire énormément le débit.

Veuillez placer autant que possible la crépine entre deux eaux, et non contre le fond, ou dans un seau ou en la protégeant comme c'est montré sur le dessin ci-après.



CONDITION D'EXPLOITATION

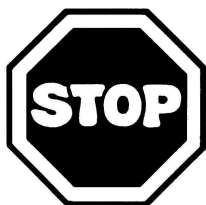
• Température: -5 ~ 40°C • Humidité: 85% ou au-dessous • Hauteur: 1000m ou au-dessous

CONDITIONS D'ENTREPOSAGE

• Température: -20 ~ 60°C • Humidité: 85% ou au-dessous • Emplacement: de plein air

PROTECTION DE LA POMPE CONTRE LES DOMMAGES

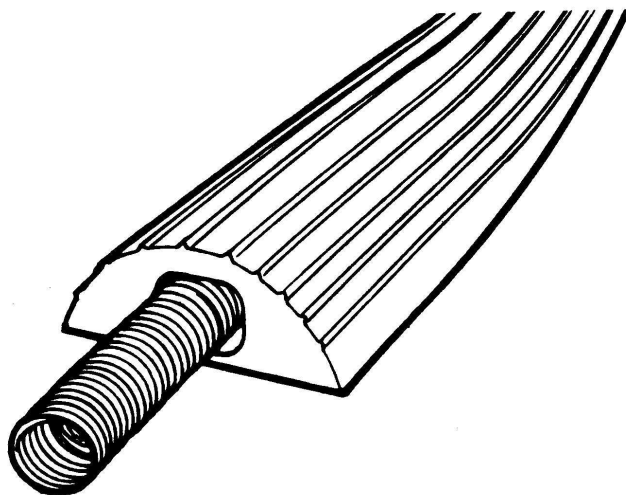
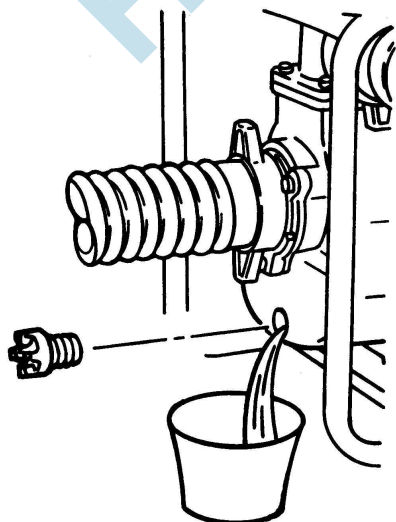
Lorsque le tuyau de refoulement doit être placé en travers d'une route ou d'un chemin où des véhicules sont susceptibles de rouler, il faut installer ce tuyau de façon à ce qu'aucun véhicules



ne puissent l'écraser, lorsque la pompe fonctionne ou même lorsqu'elle ne fonctionne plus et que de l'eau est restée sous pression dans le tuyau de refoulement. Ceci peut avoir l'effet d'un coup de bélier de trois fois supérieur à la pression nominale maximum de la pompe, pouvant non seulement entraîner l'éclatement du tuyau mais même du corps de pompe **EVITER TOUT COUP DE BELIER**

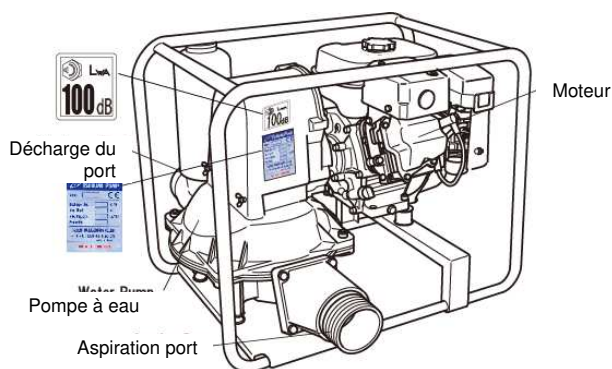


Lorsqu'on arrête la pompe, il faut vidanger le corps de pompe, car l'eau qui y resterait pourrait : oxyder la turbine, en hiver le corps de pompe pourrait geler et éclater.

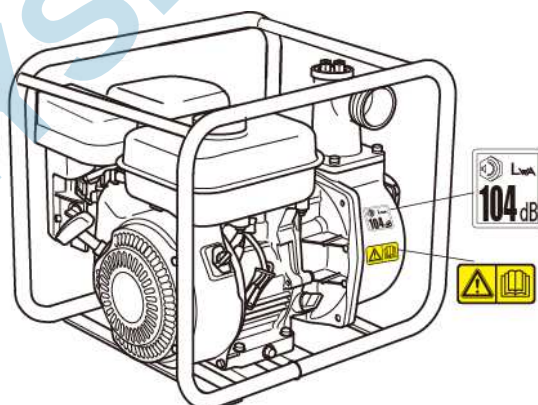
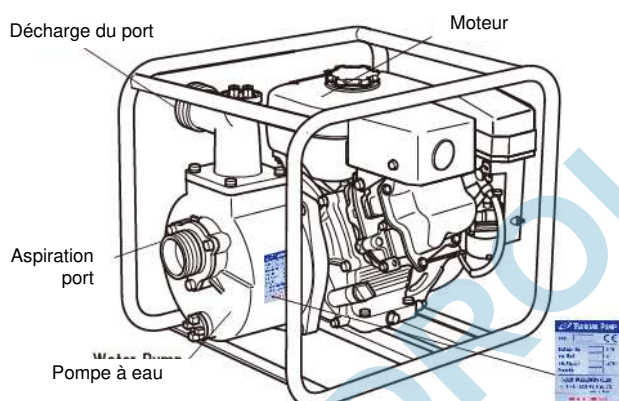


Nom de parties et emplacement de plaques

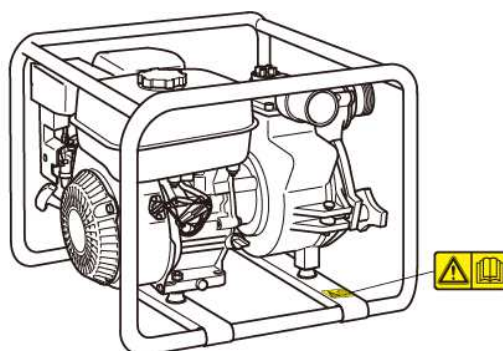
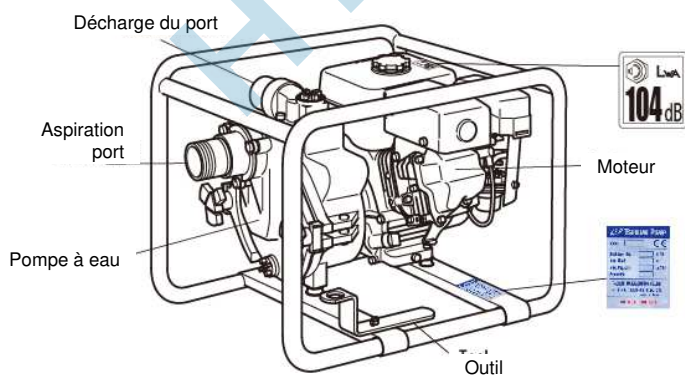
Pompe à membrane



Pompe d'assèchement Semi-Trash Pompe



Trash Pompe



: ATTENTION

1. Avant de commencer toujours la boîte de la pompe pleine avec l'eau.
2. Serrez de l'emballage du tuyau-accouplement ou pipe de la parution à côté de la succion.

FICHE TECHNIQUE

Modèle		TE2-25H	TET2-50H(A)	TE4-80H(A)	TE2-100H(A)
Type		Pompe d'assèchement			
Diamètres Nominal Décharge x Aspiration	mm	25x25	50x50	80x80	100x100
Moteur Modèle	-	HONDA GX25	HONDA GX120	HONDA GX160	HONDA GX240
Puissance Maxi	kW	0.72	2.9	4.0	5.9
Débit Maxi	L/min	128	520	1000	1800
Hauteur Total Maxi	m	35	32	32	28
Poids Sec	kg	5.8	23.5	30.0	47.0

Modèle		TDS2-50H(A)	TDS2-80H(A)	TED2-50H(A)	TED2-80H(A)	TED2-100H(A)
Type		Semi-Trash Pompe		Trash Pompe		
Diamètres Nominal Décharge x Aspiration	mm	50x50	80x80	50x50	80x80	100x100
Moteur Modèle	-	HONDA GX120	HONDA GX160	HONDA GX160	HONDA GX240	HONDA GX340
Puissance Maxi	kW	2.9	4.0	4.0	5.9	8.1
Débit Maxi	L/min	700	1000	700	1360	2000
Hauteur Total Maxi	m	23	23	27	28	23
Poids Sec	kg	25	30	35	53	73.0

Modèle		TD-200HA	TD-300HA
Type		Pompe à Membrane	
Diamètres Nominal Décharge x Aspiration	mm	50x50	80x80
Moteur Modèle	-	HONDA GX120	HONDA GX160
Puissance Maxi	kW	2.9	4
Débit Maxi	L/min	120	240
Hauteur Total Maxi	m	15	15
Poids Sec	kg	38.5	46.0

※Spécifications sous réserve de modifications sans préavis.

※La performance de produits peut être différente dépendez du blandnotice du moteur.

CAUSES DE NON FONCTIONNEMENT

PROBLEME	CAUSE ET TRAITEMENT
LE MOTEUR NE DEMARRE PAS	Voir le manuel d'instruction concernant le moteur
LA POMPE NE S'AMORCE PAS	<u>PAS D'EAU DANS LA POMPE</u> La remplir avec de l'eau claire <u>L'EAU DANS LA POMPE EST SALE OU CHAUDE</u> Vidanger la pompe et la remplir d'eau froide et proore. <u>PRISE D'AIR OU TUYAU USE ET CRAQUELE</u> Resserrez les raccords et changer si nécessaire le tuyau d'aspiration <u>CREPINE COLMATEE</u> Nettoyez la crépine et protégez là d'un nouveau colmatage <u>SYSTEME COLMATE</u> Nettoyez les tuyau et si nécessaire démonter le corps de pompe pour nettoyer l'intérieur de la pompe.
LE DEBIT EST FAIBLE	<u>LA POMPE EST BONNE MAIS TROP PETITE POUR LE TRAVAIL DEMANDE</u> Changer de modèle pour le supérieur en changeant les diamètres de tuyau ou essayer sans changer la pompe de mettre des tuyaux de plus gros diamètres <u>HAUTEUR MANOMETRIQUE TOTALE INCLUANT PERTES DE CHARGE TROP IMPORTANTE</u> Faire tout ce que vous pouvez pour diminuer la HMT : en réduisant la hauteur géométrique et/ou les perte de charge des tuyaux en augmentant le diamètre de ceux-ci. Pour un bon fonctionnement le diamètre nominal des tuyaux doit être au moins égal à celui des raccords de la pompe et augmenté si les longueurs de tuyau sont grandes. <u>LA POMPE FUIT OU EST USEE</u> Remplacer les joints de pompe, ou la garniture mécanique qui est trop usée. L'espace entre la plaque d'usure de la pompe et la turbine étant devenu trop grand : remplacer alors la turbine et si nécessaire la plaque d'usure (corps de pompe arrière).
LE DEBIT DIMINUE EN COURS DE POMPAGE	<u>COLMATAGE DE LA CREPINE</u> Nettoyez la.
LA POMPE EST GELEE	<u>GLACE DANS LA POMPE</u> Faire tourner doucement le vilebrequin à la main et réchauffer progressivement la pompe jusqu'à ce que la glace fonde.

Traduction des directives originales